

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 41 (1979)
Heft: 4

Rubrik: Vorbildliche Unfallverhütungs-Aktion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorbildliche Unfallverhütungs-Aktion

rz- Der Präsident des kantonalzugerischen Traktorverbandes, Theodor Bitzi, konnte dieser Tage dem Verwalter der landw. Genossenschaft, Alois Hürlimann, für seine gelungene Unfallverhütungsaktion den aufrichtigen Dank mit Lob aussprechen.

Herr Alois Hürlimann darf als ein vorbildlicher und verkehrsbesunder Geschäftsführer bezeichnet werden. Tagsüber, wie nachts, herrscht von und zur landw. Genossenschaft ein reger Verkehr – dies, weil die einzelnen Fahrzeugbesitzer einerseits Treibstoff beziehen, anderseits zur Grastrocknungsanlage fahren müssen. In den neblig-herbstlich-winterlichen Tagen bringt insbesondere der Verkehr zur Grastrocknungsanlage mannigfache Probleme. Weil die Landwirte dafür sorgen müssen, dass der Verkehr auf der Strecke Gotthard - Basel flüssig bleibt und dass die landw. Fahrzeuge bei Nacht und Nebel über eine vorzügliche Beleuchtung verfügen, befestigte Verwalter Alois Hürlimann ein unübersehbares Informationsplakat «Achtung Landwirte – Fahrzeuge gut beleuchten!». Verschiedene Landwirte musterten daraufhin ihre Beleuchtung an Wagen und Traktor – andere griffen zum Putzmittel oder beschafften sich neue Beleuchtungskörper. Aufmerksam wurde aber auch der Kantonalpräsident des Zuger Traktorverbandes, Theodor Bitzi. Für Verwalter Alois Hürlimann gab es uneingeschränktes

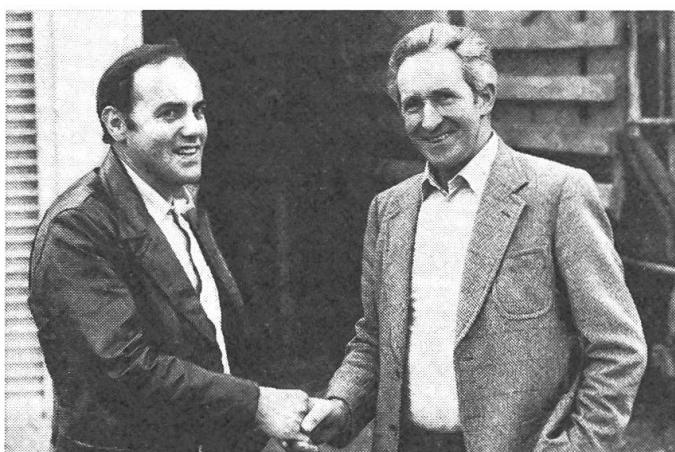


Abb. 1: Alois Hürlimann, Verwalter der landw. Genossenschaft (links) konnte den Dank von Verbandspräsident Theodor Bitzi entgegennehmen.

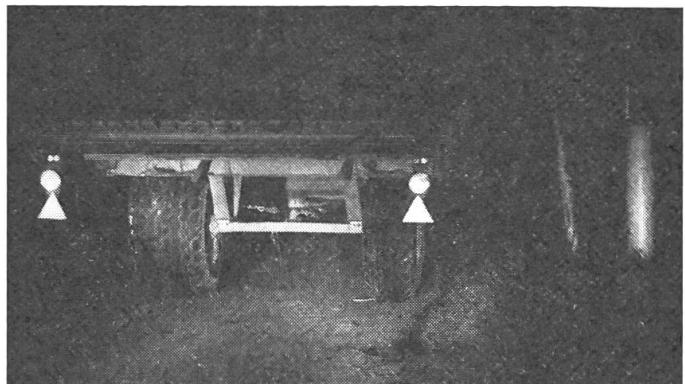


Abb. 2: So sind die Fahrzeuge der Hünenberger Bauern nachts von hinten gut sichtbar.



Abb. 3: Rücksicht auch im Strassenverkehr: Ein LU-PW-Lenker bekommt das Handzeichen zum Vorfahren.

Lob. Auffallend ist, dass die Hünenberger Landwirte nicht nur auf ihrem Weg zur Grastrocknungsanlage das freundliche Handzeichen für die übrigen Verkehrsteilnehmer kennen und anwenden – erfreulich ist auch, dass sie sich ganz allgemein verkehrs-freundlich verhalten und den PW-Verkehr nicht hindern. Uebrigens: Der Hünenberger Unfallverhütungsaktion, die ganz still und ohne grosses Aufsehen inszeniert wurde, kommt im Hinblick auf die winterlichen Verhältnisse mit Schnee, Eis und Nebel beim herrschenden Basel – Gotthardverkehr über-regionale Bedeutung zu.

Nachwort der Redaktion: Aehnliche Aktionen in Dörfern oder Regionen sind zur Nachahmung bestens empfohlen.